

Brüssel, 15. detsember 2022
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2022/0430(NLE)

16136/22
ADD 1

AELE 47
EEE 43
N 73
ISL 37
FL 33
MI 955
SOC 692
EMPL 471
EDUC 424

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	15. detsember 2022
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2022) 739 final
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees seoses EMP lepingu protokolli nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust) muutmisega (CEDEFOP)

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2022) 739 final.

Lisatud: COM(2022) 739 final



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 15.12.2022
COM(2022) 739 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees seoses EMP
lepingu protokoll nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja
vabadust) muutmisega**

(CEDEFOP)

LISA

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr [...],

[...],

millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31 koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artikleid 86 ja 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Protokoll nr 31 artikli 4 lõike 6 kohaselt soodustavad lepinguosalised asjakohast koostööd oma territooriumide pädevate organisatsioonide, asutuste ja muude organite vahel, kui see aitab kaasa koostöö tugevdamisele ja laiendamisele. Muu hulgas toetatakse koostööd Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse (Cedefop) tegevusega hõlmatud küsimustes.
- (2) On asjakohane laiendada EMP lepingu osaliste koostööd nii, et see hõlmaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. jaanuari 2019. aasta määrust (EL) 2019/128, millega asutatakse Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop) ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 337/75¹.
- (3) Seepärast tuleks EMP lepingu protokoll nr 31 muuta, et kõnealune laiendatud koostöö saaks alata 1. jaanuaril 2023,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu protokoll nr 31 artikli 6 lõike 4 tekst asendatakse järgmisega:

- „a) EFTA riigid osalevad alates 1. jaanuarist 2023 meetmetes, mis võivad tuleneda järgmisest liidu õigusaktist:
 - **32019 R 0128**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. jaanuari 2019. aasta määrus (EL) 2019/128, millega asutatakse Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop) ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 337/75 (ELT L 30, 31.1.2019, lk 90).
- b) EFTA riigid toetavad rahaliselt punktis a osutatud tegevusi vastavalt lepingu artikli 82 lõike 1 punktile a ja protokollile nr 32.
- c) EFTA riigid osalevad täies mahus, kuid ilma hääleõiguseta, Cedefopi haldusnõukogu töös.

¹ ELT L 30, 31.1.2019, lk 90.

- d) Erandina Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artikli 12 lõike 2 punktist a ja artikli 82 lõike 3 punktist a võib Cedefopi tegevdirektor võtta EFTA riikide täieõiguslikke kodanikke tööle lepingu alusel.
- e) Erandina Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artikli 12 lõike 2 punktist e, artikli 82 lõike 3 punktist e ja artikli 85 lõikest 3 käsitleb Cedefop lepingu artikli 129 lõikes 1 osutatud keeli oma töötajate suhtes liidu keeltena, millele on osutatud Euroopa Liidu lepingu artikli 55 lõikes 1.
- f) Cedefop on juriidiline isik. Tal on kõigis lepinguosaliste riikides kõige laialdasem õigus- ja teovõime, mis juriidilistele isikutele vastavalt nende riikide seadustele antakse.
- g) EFTA riigid annavad Cedefopile ja selle töötajatele privileegid ja immuuniteetid, mis on võrdväärsed Euroopa Liidu privileegide ja immuuniteetide protokollis sisalduvate privileegide ja immuuniteetidega.
- h) Määruse (EL) 2021/696 kohaldamisel kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1049/2001 (üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele) ka kõikide EFTA riike käsitlevate Cedefopi dokumentide suhtes.“

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast seda, kui kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2023.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, [...]

EMP ühiskomitee nimel
eesistuja

[...]

EMP ühiskomitee
sekretärid
[...]

* [Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.] [Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.]

Lepinguosaliste ühisdeklaratsioon

EMP ühiskomitee otsuse nr .../... kohta, millega inkorporeeritakse lepingusse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2019/128

Lepinguosalised tunnistavad, et käesoleva õigusakti inkorporeerimine ei piira protokoll nr 7 (Euroopa Liidu privileegide ja immuunitetide kohta) vahetut kohaldamist EFTA riikide kodanike suhtes iga Euroopa Liidu liikmesriigi territooriumil vastavalt kõnealuse protokoll artiklile 11.